

## DIE LISTE FÜR LIZENZIERTE ANKERPLÄTZE UND BOJENFELDER FÜR BOOTE UND YACHTEN IN KROATISCHEN GEWÄSSERN\*

Liebe Skipper,  
nachfolgend informieren wir Sie über die gegenwärtige Regelung des Ankerns und Liegens an Bojen in kroatischen Gewässern.

### 1. Allgemeine Bestimmungen

Der folgende Text informiert über die Regelungen für das Liegen an Bojen und das Anker für Boote und Yachten bei seetouristischen Unternehmen, denen eine Betriebserlaubnis (Konzession) gemäß See- und Hafengesetz erteilt wurde, oder die in öffentlich zugänglichen Häfen liegen.

An Plätze, die nicht auf dieser Liste stehen, ist das Anker und Liegen an Bojen von Schiffen und Yachten im Seefahrttourismus gebührenfrei. (Ausgenommen davon ist die Gebührenregelung in Häfen gemäß Punkt 4.)

Das Anker von Schiffen, Yachten und Booten ist in Gebieten verboten, die vom Hydrographischen Institut der Republik Kroatien auf Seekarten und anderen Veröffentlichungen speziell gekennzeichnet wurden.

Das Anker an solchen Stellen wird als Verstoß gegen das Seefahrtsgesetz gesehen und mit empfindlichen Strafen geahndet.

### 2. Ankerordnung und Bojenliegen

Die Yacht- oder Bootführende Person ist verantwortlich für die Sicherheit des Schiffes während des Ankerns und ist verpflichtet den Anweisungen des örtlichen Konzessionsinhabers und der zuständigen Hafenbehörde zu folgen.

Während des Ankerns und des Liegens an Bojen muss der Bootsführer sicherstellen, dass das Schiff bei allen Wetterlagen ausreichend Abstand zu den nächsten Booten hält.

Aus dem Ausland einlaufende, ausländische Boote und Yachten müssen die kürzeste Route zu einem internationalen Hafen wählen und dort eine Vignette erwerben.

Ausländischen Schiffen ist es untersagt ohne Vignette an Ankerplätzen zu ankern oder an Bojen zu liegen, außer bei einem Fall höherer Gewalt, der dann bei der nächsten Hafenbehörde gemeldet werden muss.

Sobald geankert oder an einer Boje belegt wurde sind gemäß den „Internationalen Regeln zur Verhütung von Zusammenstößen auf See“ Licht- und Signalkörper zu setzen.

Im Falle von Unklarheiten setzen Sie sich bitte mit der zuständigen Hafenbehörde auf einem UKW Kanal in Verbindung, so wie im Informationsblatt des See-, Transport- und Infrastrukturministeriums beschrieben.

Auf Nachfrage des Bootsführers hat der Vertreter des örtlichen Konzessionsinhabers bzw. der Hafenbehörde seine Ausweiskarte vorzuzeigen, auf der der Name der ausstellenden Genehmigungs-

behörde und des Konzessionsinhabers oder der Hafenbehörde, die Ausweisnummer sowie der Name der autorisierten Person vermerkt ist.

### 3. Schutz der Meeresumwelt

Während des Ankerns oder Liegens an einer Boje ist es untersagt, festen oder flüssigen Abfall bzw. sanitäre Abwässer ins Meer zu werfen oder zu leiten.

Verletzungen der Vorschriften zum Schutz der Meeresumwelt werden entsprechend dem Sinne des Seeabkommens und den Vorschriften des See- und Hafengesetzes strengstens bestraft.

### 4. Hafengebühren

#### Gebühren für Bojenfelder

Der Konzessionsinhaber eines Bojenfeldes hat dem Schiffsführer eine Empfangsbestätigung für bezahlte Gebühren auszustellen.

Wenn Trockenabfälle entsorgt worden sind, muss der Konzessionsinhaber dafür ebenso eine Empfangsbestätigung hierüber für das Schiff ausstellen.

#### **Die einbehaltene Gebühr beinhaltet die Trockenabfallentsorgung des Schiffes.**

Der Bootsführer hat auf dem Schiff die Rechnung sowie die Empfangsbestätigung aufzubewahren, bis er die Gewässer der kroatischen Republik verlassen hat.

Der Konzessionsinhaber hat auf Nachfrage des Bootsführers die vom Landesamt bestätigte Gebührenliste für Anker vorzulegen.

#### Gebühren in Häfen

Der Konzessionsinhaber eines Hafens hat für den Schiffsführer eine Empfangsbestätigung für bezahlte Liegeplatzgebühr auszustellen.

In den Teilen der Häfen, die mit Bojen ausgestattet sind, zahlen Schiffe, Boote und Yachten für den Liegeplatz an einer Boje eine im Vergleich zum Mooringliegeplatz um 30% ermäßigte Gebühr.

In Häfen ohne entsprechende Bojen-Einrichtungen wird eine um 50% ermäßigte Liegeplatzgebühr für das Anker fällig.

Kriterium zur Gebührenberechnung ist die Schiffslänge ü.A. berechnet pro Tag.

Der Konzessionsinhaber bzw. der Vertreter der Hafenbehörde hat auf Nachfrage eine bestätigte Liegeplatz-Gebührenliste vorzulegen.

Wenn Trockenabfälle entsorgt worden sind, muss der Konzessionsinhaber eine Empfangsbestätigung hierüber für das Schiff ausstellen.

#### **Die einbehaltene Gebühr beinhaltet die Trockenabfallentsorgung des Schiffes.**

\* Marine Ministerium

Dies ist eine Übersetzungshilfe. Es gilt der kroatische bzw. englische Originaltext.

# YACHT-POOL INTERNATIONAL

ORD. NUMB.	GEOGRAPHICAL NAME OF ANCHORAGE	THE BENEFICIARY CONCESSIONS Name, headquarters, phone number, e-mail address	AQUATORIAL AREA (m <sup>2</sup> )	EQUIPMENT IN ANCHORAGE	NUMBER OF BUOYS	MAXIMUM AMOUNT OF COMPENSATION PER DAY (NO-DIVISIBLE) AND A METER-LENGTH
1	Maračol, island Unije	Sridnja d.o.o. Unija 121 51562 Unije Tel:098/801049 e-mail: robert.nikolic@ri.htnet.hr	15.120	yes	50	13 HRK/meter
2	island Ilovik	Porat Ilovik d.o.o. Ilovik 157, 51552 Ilovik Tel: 09818 26120 e-mail: sabina.simicic@gmail.hr	42.381	yes	70	13 HRK/meter
3	S Port, island Silba	firm: Sv. Ante, owner Neven Mašina, Zadar, Velibitska No. 8a, taxpayer identification number: 91988551, Tel: 091/3770077	3.200		30	10 HRK/meter
4	sv. Ante, island Silba	firm: Sv. Ante, owner Neven Mašina, Zadar, Velibitska No. 8a, taxpayer identification number: 91988551, Tel: 091/3770077	21.414		7	10 HRK/meter
5	Drage, island Silba	Jurjević vina d.o.o., Zadar, taxpayer identification number: 060133632 Tel: 098/291638	12.000		20	15 HRK/meter
6	St. Nikola, island Olib	Firm Slatinica, co-owner Ivica Cukar and Gligor Silavski, island Olib, registry number of taxpayers: 91992672, Tel: 098/9966140	3.000		7	10 HRK/meter
7	Slatinica, island Olib	Firm Slatinica, co-owner Ivica Cukar and Gligor Silavski, island Olib, registry number of taxpayers: 91992672 Tel: 098/9966140	6.000		13	10 HRK/meter
8	island Olib	Firm: Fratar, owner Ferdo Frantin, Olib no. 178, taxpayer identification number: 91950473 Tel: 091/7246062	21.836		20	10 HRK/meter
9	Griparica, island Škarda	Griparica d.o.o., Vinkuran, taxpayer identification number: 130030675, tel:098219632	10.000		20	10 HRK/meter
10	Mijake A & B, island Ist	Agricultural cooperatives IST, Ist Island, registry number of the subject: 060113102 Tel: 098/332393	7 550		25	14 HRK/meter
11	Široka, island Ist	Agricultural cooperatives IST, island Ist, taxpayer identification number: 060113102 Tel: 098/332393	10.920		30	14 HRK/meter
12	Zapuntel, island Molat	Firm Alu-trade, owner Dalibor Skočić, Zadar, taxpayer identification number: 91387329 Tel: 098/272264	16.000		20	14 HRK/meter
13	Brgulje, island Molat	Agricultural cooperatives Brgumul, Brgulje, taxpayer identification number: 110012352 Tel: 091/2050606	75.228		70	14 HRK/meter
14	Pantera, island Dugi otok	Mulić d.o.o., Sali, taxpayer identification number: 060167114 Tel: 098/1678112	34 997		61	13 HRK/meter

# YACHT-POOL INTERNATIONAL

ORD. NUMB.	GEOGRAPHICAL NAME OF ANCHORAGE	THE BENEFICIARY CONCESSIONS Name, headquarters, phone number, e-mail address	AQUATORIAL AREA (m <sup>2</sup> )	EQUIPMENT IN ANCHORAGE	NUMBER OF BUOYS	MAXIMUM AMOUNT OF COMPENSATION PER DAY (NO-DIVISIBLE) AND A METER-LENGTH
15	Čuna, island Dugi otok	Mulić d.o.o., Sali, taxpayer identification number: 060167114 Tel: 098/1678112	14.874		19	13 HRK/meter
16	Stržna, island Dugi otok	Firm Mladen, owner Mladen Kotrulja, Savar No. 76., taxpayer identification number: 91406544	10.800		15	15 HRK/meter
17	Brbinj, island Dugi otok	Mulić d.o.o., Sali, taxpayer identification number: 060167114 Tel: 098/1678112	9.395		25	13 HRK/meter
18	Lučina 1, island Dugi otok	Mulić d.o.o., Sali, taxpayer identification number: 060167114 Tel: 098/1678112	9.870		9	13 HRK/meter
19	Lučina 2, island Dugi otok	Mulić d.o.o., Sali, taxpayer identification number: 060167114 Tel: 098/1678112	58.980		27	12 HRK/meter
20	Grbavac, island Rava	Centar Rava d.o.o., Rava 2, taxpayer identification number: 080417881, Tel: 01/6670185	3.600		7	15 HRK/meter
21	Lokvina, island Rava	Firm Gaga & Co., owner Jadranka Simičić, Rava, taxpayer identification number: 91990467 Tel: 098/475132	11.469		10	10 HRK/meter
22	Paladinica, island Rava	Crosi d.o.o., Rava, taxpayer identification number: 060145255, tel.098208525	6.950		9	14 HRK/meter
23	Mali Iž, island Iž	Firm Knež, owner Kažimir Martinović, Mali Iž, taxpayer identification number: 90943902 Tel: 023/278111	7.461		9	10 HRK/meter
24	Dolinje, island Iž	Firm Baroni, owner Lijana Baron-Reich, island Iž, taxpayer identification number: 91853427 Tel: 091/2891800	4.900		10	10 HRK/meter
25	Zdrelašćica, island Ugljan	Sabuša d.o.o. Kukljica, taxpayer identification number: 1572873 Tel: 091/3732293	35.000		20	10 HRK/meter
26	Landin, island Pašman	Firm Sidro nautika i pomorstvo, owner Mate Ugrinić, Ugrinići No. 334, island Tkon, taxpayer identification number: 92409768 Tel: 098/1608596	28.386		34	8 HRK/meter
27	Soline 1, island Pašman	Firm Frane, owner Karlo Magić, island Pašman, taxpayer identification number: 92138276, Tel: 098/338512	10.000		18	10 HRK/meter
28	Soline 2, island Pašman	Firm Frane, owner Karlo Magić, island Pašman, taxpayer identification number: 92138276, Tel: 098/338512	35.000		30	10 HRK/meter
29	Zaklopica, island Pašman	Clarus Nauta d.o.o., Antuna Gustava Matoša, Biograd na Moru, taxpayer identification number: 060028730, Tel: 095/8035	8.400		10	15 HRK/meter
30	Pakoštane II	Juština d.o.o. Pakoštane, taxpayer identification number: 060148534 Tel: 098/9804114	7.200		15	15 HRK/meter

ORD. NUMB.	GEOGRAPHICAL NAME OF ANCHORAGE	THE BENEFICIARY CONCESSIONS Name, headquarters, phone number, e-mail address	AQUATORIAL AREA (m <sup>2</sup> )	EQUIPMENT IN ANCHORAGE	NUMBER OF BUOYS	MAXIMUM AMOUNT OF COMPENSATION PER DAY (NO-DIVISIBLE) AND A METER-LENGTH
31	Pakoštane I	the firm Juština d.o.o. Pakoštane, taxpayer identification number: 060148534 Tel: 098/9804114	7.200		7	15 HRK/meter
32	A & B, island Vrgada	Firm Adriana, owner Miranda Matulić, island Vrgada, taxpayer identification number: 90937007 Tel: 091/5636599	6.450		10	8 HRK/meter
33	Obinuš – island Mimonjak (Murter)	Firm Terža, owner Domagoj Berak, Put Jazina 78, Tisno, Tel. 092/2138483	32.400	Catering taverns Tereža, boat service, laundry service, internet corner, hot - Spot wireless internet access, digital video surveillance	20	Up to 7m -123 HRK/day; From 7m to 15m -200 HRK/day (tax included)
34	Anchorage in the bay Kaprije, island Kaprije	Port Authority itself shall charge the mooring	18.535	Collection and waste disposal, water supply	18	70% of the cost of mooring on the bank, which is 26 HRK per meter
35	Velika Nozdra, island Kaprije	Firm Santini, owner Jadranka Santini, Put kroz meterize 23, Šibenik, Tel: 098 461-912	19.800	equipment for environmental protection	10	Up to 8m -100 HRK/day; 8 to 12m -150 HRK/day; 12 to 15m -200 HRK/day; 15 to 18m -250 HRK/day; over 18m -300 HRK/day (tax included)
36	Borovnjaci, island Kakan	Firm Riva tours, owner Marina Košuljandić, P.Preradovića 32, Tel. 091/5916418	91.800	Equipment for environmental protection, video surveillance, boat service	60	Up to 7m -123 HRK/day; From 7m to 15m - 200 HRK/day (tax included)
37	Tratica, island Kakan	Marina Košuljandić owner of the trade Riva – tours P.Preradovića No. 32 Tel. 091/5916418	6.464	Equipment for environmental protection, video surveillance, accommodation services	16	Up to 7m -100 HRK/day; from 7m to 15m -150 HRK/day; Catamaran - 200 HRK/day (tax included)
38	Tratinska – island Žirje	Firm Magnus, owner Boris Kale, island Žirje, Tel: 099/8533300; e-mail: info@umaes.com	17.547	3 buoys for mega yachts (blocks up to 1t/bouy); waste containers; catering services	22	up to 10m -150 HRK/day; 10-12m 200 HRK/day; 12-14m 250 HRK/day; 14-16m 300 HRK/day; 16-18m 350 HRK/day; 18-20m 450 HRK/day; 20-25m 450 HRK/day ( tax included)
39	Velika Stupica, island Žirje	Firm Riva, owner Mate Šižgorić, Obala palih omladinica 10, Šibenik, Tel. 098/337 028	39.600	Containers for waste, equipment for environmental protection, video surveillance and catering services	20	20 HRK/meter (tax included)
40	Lučice E part, island Brač	Firm Lučica, Uvala Lučica, Milna, island Brač; e – mail: sime@matrix.hr	5.267		16	Over 12m -240 HRK/day, up to 8m -80 HRK, from 8m to 12m -100 HRK, over 12m -120 HRK
41	Lučice W part (Smrčeva), island Brač	Firm Fortuna, owner Leo Lemešić, Milna, island Brač, 091335486	11.739		15	10 HRK/meter
42	Pučišća, island Brač	Katja Eterović, Pučišća, 021/633-096	1.800		9	10 HRK/meter
43	Zavala, island Hvar	Firm Z. O. Letrat, Stari Grad, e-mail:letrat@hi.t-com.hr	3.950		10	80 HRK/meter

## YACHT-POOL INTERNATIONAL

Yacht-Pool Kroatien - HR-52440 Poreč, S. Rajka 38, 0-24 Help-Line: 098-366 223, Tel: 052-432 230, e-mail: info@yacht-pool.hr

YACHT-POOL Deutschland - Versicherungs-Service GmbH | Schützenstraße 9 | D-85521 Ottobrunn | Telefon: +49 (0) 89 / 609 37 77 - 8 | Fax: +49 (0) 89 / 609 59 73 | info@yacht-pool.de

YACHT-POOL Österreich - Versicherungs-Service GmbH | Münsterholzstr. 45 | A-5163 Mattsee | Tel: 0043 / 6217 5510 | Fax: 0043 / 6217 7460 | info@yacht-pool.at